

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021	25.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	176.000,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	201.000,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
PLACIDO VIGO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	25.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	67.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		67.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	90.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	10.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	9.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		109.000,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	0,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	176.000,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	35.000,00
I.07	Altre spese di personale	6.000,00
Totale Titolo I		41.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	6.000,00
II.02	Cancelleria	4.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	2.000,00
II.04	Pulizia locali	2.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	6.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	10.000,00
II.07	Affitto locali	60.000,00
II.08	Manutenzioni	5.000,00
II.09	Trasporti	500,00
II.10	Premi assicurativi diversi	0,00
II.11	Spese amministrative varie	1.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	10.000,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	2.500,00
Totale Titolo II		109.500,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	15.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	0,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

III.06	Premi, borse di studio	5.000,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	2.500,00
Totale Titolo III		22.500,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,00
IV.02	Arredamento	18.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	5.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	5.000,00
Totale Titolo IV		28.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	0,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	0,00
VI.09	Partita di Giro 2	0,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		0,00

TOTALE GENERALE USCITE	201.000,00
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si riferisce all'avanzo stimato dell'esercizio 2021. La difficile situazione locale e la pandemia legata al COVID-19 hanno infatti ridotto le attività dell'Istituto.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La cifra richiesta corrisponde ai 67.000 euro che permettono il pagamento dell'affitto della sede ed alcune spese ordinarie.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Gli introiti derivati dai corsi di lingua italiana sono stati calcolati sulla base di una stima di 900 alunni (300 per ognuno dei 3 periodi di corsi). Si segnala che nel 2021, grazie anche alle nuove modalità di insegnamento a distanza si è registrato un notevole incremento della matricola.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Prevediamo, rispetto al 2021, un aumento di tali introiti in linea con l'aumento del numero di studenti.

III.08 Esami di certificazione

Questo ammontare corrisponde al pagamento delle iscrizioni per le 3 sessioni dell'esame CELI che si terranno nel 2022.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Questo ammontare, pari a 35.000 euro, si riferisce alla retribuzione destinata ai docenti durante le attività 2022 erogata come onorari professionali attraverso una ditta locale. Si prevede un adeguamento della retribuzione rispetto al 2021 basandoci sull'esperienza e sulle capacità di ogni docente.

I.07 Altre spese di personale

Questo ammontare, pari a 6.000 euro, si riferisce alla previsione di contare con 2 risorse da adibire a compiti specifici.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Questa spesa, pari a 6.000 euro, corrisponde al pagamento del servizio internet privato e le spese telefoniche.

II.02 Cancelleria

La spesa, pari a 4.000 euro si riferisce a materiale vario di cancelleria.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Questa spesa, pari a 2.000 euro si riferisce alle bollette del consumo elettrico dei 2 contatori della sede.

II.04 Pulizia locali

Questa spesa, pari a 2.000 euro, si riferisce al pagamento della ditta di pulizia come da contratto annuo.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Questo ammontare, pari a 6.000 euro, corrisponde all'acquisto di materiale informatico vario.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Questa spesa, pari a 10.000 euro, corrisponde al pagamento del servizio mensile di sorveglianza e ad alcuni interventi e miglioramenti del circuito delle telecamere che circondano la sede.

II.07 Affitto locali

Questa spesa, pari a 60.000 euro, corrisponde al pagamento annuo dell'affitto della sede.

II.08 Manutenzioni

Questa spesa, pari a 5.000 euro, corrisponde a lavori vari di manutenzione ordinaria della sede.

II.09 Trasporti

Queste spese, pari a 500 euro, corrispondono ad eventuali necessità di servizi di consegna o taxi per motivi di lavoro.

II.11 Spese amministrative varie

Questo ammontare, pari a 1.500 euro, corrisponde alle commissioni bancarie ed eventuali spese di altro genere che potrebbe essere necessario sostenere nel corso dell'anno.

II.12 Libri e Audiovisivi

Questo ammontare, pari a 10.000 euro corrisponde all'eventuale acquisto di libri e/o materiale audiovisivo da vendere agli alunni per i corsi di lingua.

II.15 Altre spese di funzionamento

Questo ammontare, pari a 2.500 euro, corrisponde ad eventuali spese di funzionamento.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Questo ammontare, pari a 15.000 euro, corrisponde alle spese previste per l'organizzazione di alcuni eventi elencati nelle schede apposite.

III.06 Premi, borse di studio

Questa spesa, pari a 5.000 euro, corrisponde al pagamento di 2 corsi di aggiornamento per professori e a 2 borse di studio per seguire corsi erogati dalla società Edilingua.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.02 Arredamento

Questa spesa, pari a 18.000 euro, corrisponde all'acquisto di nuovi mobili ed elementi di arredo vario.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Questa spesa, pari a 5.000 euro, corrisponde all'acquisto di computer e materiale informatico vario.

IV.05 Altre spese in c/capitale

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
NOTE ESPLICATIVE

Questa spesa, pari a 5.000 euro, corrisponde agli aggiornamenti da fare ai propri software e licenze di Windows per ogni pc.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Durante il 2021 la difficile situazione economica si è ulteriormente aggravata in ragione della pandemia e dell'inasprimento del regime sanzionatorio internazionale applicato al Venezuela. Il paese vive ancora una situazione di forte inflazione tuttavia si sta assistendo ad un processo di dollarizzazione che ha stimolato una piccola ripresa economica. Come noto, a partire dal maggio 2019, le autorità venezuelane hanno liberalizzato il mercato cambiario rendendo nuovamente possibile la convertibilità del bolivar con l'euro e con il dollaro. In tale contesto, l'Istituto ha deciso di commercializzare i propri corsi in dollari e di convertire ad intervalli regolari le proprie giacenze di bolivares in dollari.

Obiettivi

Nel 2021 l'Istituto continuerà a lavorare per potenziare i corsi di lingua italiana in modalità telematica, ampliando il corpo docente ed intensificando il coordinamento didattico sugli stessi. Contestualmente, si lavorerà con l'Università di Stranieri di Perugia per poter offrire l'esame CELI tre volte l'anno presso l'Istituto. Con riferimento agli eventi e manifestazioni culturali, compatibilmente con la situazione sanitaria ed epidemiologica locale, si cercherà di realizzare le consuete manifestazioni quadro promosse dal MAECI come ad esempio, la Settimana della Lingua, la Settimana della Cucina, ecc. L'Istituto inoltre cercherà di valorizzare la lingua italiana non soltanto come lingua di cultura ma anche come lingua di studio, di lavoro e di affari.

Sede

L'immobile che attualmente ospita l'Istituto è in affitto. Nel corso del 2021 la proprietà ha manifestato l'intenzione di vendere l'immobile e si sono iniziate con la stessa i negoziati per poter acquisire la sede.

Risorse Umane

Dopo l'assunzione della nuova assistente amministrativo a contratto, Dott.ssa Krizia Giachetta, l'Istituto dispone di tre unità di impiegati a contratto. Le tre risorse stanno lavorando unitamente per il consolidamento del funzionamento della recentemente acquistata piattaforma dei corsi di formazione di lingua italiana; la contabilità, il coordinamento corsi e il coordinamento didattico. In questo momento l'Istituto è retto dall'Ambasciatore che si avvale, per la gestione operativa, di un funzionario dell'Ambasciata. Per il prossimo anno, attraverso una ditta locale di somministrazione di lavoro interinale, l'Istituto prevede di avere una o due risorse da adibire a compiti specifici.

Risorse Finanziarie

Come segnalato, il paese vive ancora una situazione di forte inflazione tuttavia si sta assistendo ad un processo di dollarizzazione. Per questo motivo, l'Istituto continua a commercializzare i propri corsi in dollari e di convertire ad intervalli regolari le proprie giacenze di bolivares in dollari.

Se si riuscirà a materializzare l'acquisto della sede nei prossimi mesi, la spesa destinata all'affitto dell'immobile verrà azzerata mentre sarà necessario effettuare dei lavori di ristrutturazione.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Nonostante la crisi, la domanda per studiare italiano rimane alta. Buona parte della domanda continua a provenire da coloro che desiderano ottenere la cittadinanza per matrimonio che richiede un certificato di conoscenza della lingua

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CARACAS - 2840150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

italiana pari al B1. L'attivazione di corsi erogati per via telematica ha consentito all'Istituto di intercettare tale domanda. Nel corso del 2022 si pensa di ampliare l'offerta didattica dell'Istituto offrendo nuove tipologie di corsi quali ad esempio corsi per bambini e adolescenti, corsi per operatori economici, ecc.

La ripresa degli esami CELI dell'Università per Stranieri di Perugia nel 2021 ha generato un aumento della richiesta che potrà essere coperta proponendo di aprire un periodo in più per un totale di tre esami l'anno.

Nel 2022 continueremo con la ricerca di nuovi docenti. Si prevede inoltre una nuova valutazione degli insegnanti attivi per verificare la possibilità di un aumento della fascia retributiva, sulla base dei titoli e dell'esperienza.

Attività culturali

Dovuto alla situazione sanitaria, che ufficialmente non prevede ancora l'apertura di molti spazi pubblici, le attività culturali continueranno a essere limitate.

Nonostante, l'Istituto non mancherà a svolgere la dovuta promozione delle attività "in linea" promosse dal MAECI. Abbiamo comunque previsto dei fondi per l'organizzazione di eventi che promuovano i consueti appuntamenti: la Settimana della Lingua italiana e la Settimana della Cucina italiana.

Collaborazioni

Come negli anni precedenti, prevediamo di contare con la collaborazione della Camera di Commercio Italo-Venezolana (CAVENIT), la Fundación Trasnocho Cultural, il Municipio Chacao i Centri Italo Venezuelani presenti a livello nazionale e le Università UCV (Caracas) e ULA (Los Andes).

Conclusioni

Nel corso del 2022 l'Istituto si concentrerà nel consolidare le piattaforme telematiche di supporto ai corsi di lingua (per offrire più lezioni su tutto il territorio nazionale aumentando le possibilità di partecipazione di alunni agli esami di certificazione) e per rafforzare ancora di più l'insegnamento della lingua italiana in tutto il territorio venezuelano. Si procederà inoltre ad avviare una intensa campagna di promozione del sistema universitario italiano presso le principali università del Paese.

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Cucina italiana	Eventi per promuovere la Cucina italiana nel mondo.		GENNAIO	via telematica e nelle varie sedi delle Associazioni italiane	EUR	21.000,00	6.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cavenit, Ambasciata, Consolato, Associazioni Regionali e Centri Italo-venezuelani		Data inizio: 21/11/2022	Data fine: 27/11/2022	Note:			
Settimana della Lingua italiana	Settimana di eventi per promuovere la lingua italiana in Venezuela e nel mondo.		OTTOBRE	via telematica e nelle varie sedi delle Associazioni italiane	EUR	11.000,00	8.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata, Consolato, Cavenit e Centro Italiano Venezuelano		Data inizio: 17/10/2022	Data fine: 23/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giorno della Memoria	Evento commemorativo e ciclo di cinema con vari film		GENNAIO	Via telematica e nei luoghi pubblici delle Istituzioni coinvolte	EUR	16.000,00	1.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Espacio Anna Frank in collaborazione con (Baruta, Chacao, El Hatillo, Sucre y Libertador)		Data inizio: 27/01/2022	Data fine: 05/02/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

Totale a carico IIC EUR: 15.000,00